



(1953年成立)

# 八和匯報

出版：香港八和會館第31屆理事會  
 編輯：招慕堉（特邀）  
 攝影：徐堂·潔玲·少玲  
 地址：九龍油麻地彌敦道493號  
 展望大廈4字樓A座  
 電話：二三八四二九二九  
 傳真：二七七〇七九五六  
 網址：www.taitee.com  
 承印：鄧氏兄弟資料研究出版公司  
 出紙壹張半

## 班主們請自重·勿用非法人士

**切勿  
聘用非法員工  
DON'T  
EMPLOY ILLEGAL  
WORKERS**



僱主須查閱持有非香港永久性居民身份證求職者的有效旅行證件  
 Employers must inspect valid travel documents of job-seekers not holding Hong Kong permanent identity cards

入境事務處 Immigration Department

三月十二日，香港入境事務處特遣隊指揮官陳文浩先生和副指揮官吳兆明先生，特別到本會就有關內地樂師或劇團非法在港參與公開表演或在曲藝社演奏等問題交換意見。

陳文浩指揮官表示，對內地人士來港作正常文化交流，表示歡迎。但有關的文化交流活動必須是合法及確保本地人士的就業機會。

陳指揮官表示，入境事務處近日收到頗多有關內地人士在無申請工作簽證的情況下來港、或作交流演出、或到曲藝社演奏的投訴。為保障本地人士的就業機會，及不想一些班主或主辦機構因不清楚有關法例而犯法，本處希望透過八和會館向業界呼籲，如要聘請樂師或劇團等人士來港演出時，所有申請團必須須合法的途徑為演出人士申請有關的赴港工作簽證。

申請內地人士來港演出的辦法及手續可分為「因公」或「因私」兩種。「因公」申請方面，他們只要透過內地單位，經文化部向「港澳辦」或「外事辦」申請赴港工作簽證便可。「因私」申請方面，他們可以經香港聘用演出的公司，透過「輸入內地人材計劃」向香港入境處內地居民組提出申請（地點位於灣仔入境事務處大樓9字樓）。若符合一切規定，申請約四個星期便可獲得批准。陳指揮官表示，在基於保障本地人士的就業機會，申請團體應先考慮聘用本地業內人士。

陳指揮官亦表示，一般訪港旅客若只有有效旅遊證件或往來港澳通行證而需在港演出，必須申請相關的工作簽證。而有關的工作簽證必須在起程來港前預先辦妥，才可以在港參與演出。

吳兆明副指揮官表示，訪港旅客如觸犯以上條例者，即未申請工作簽證而在本港演出的人士，一經定罪，最高可判罰款五萬元及監禁二年，而聘用他們的班主或曲藝社等僱主，最高可判罰款二十五萬元及監禁三年。

持商務簽證的內地人士若無有效的工作簽證，均不能在港參與演出。他們在來港前亦需申請相關的赴港工作簽證。

如僱主對求職者可否受僱有懷疑，可致電入境事務署熱線38241511或傳真38241166查詢。

陳劍聲主席表示二〇〇三年是八和成立五十周年紀念，曾舉行多個活動，又搞了一連串的百年粵劇回顧演出，到今才鬆一口氣，故今年主力是向政府爭取演出場地。

新春團拜，出席會員及嘉賓共二百三十多人，理事及嘉賓如下：陳劍聲、譚初、葉文德、李龍、麥惠文、任大勳、陳劍烽、新羅品超

香港八和會館於二月七日假逸東酒店舉行甲申年團拜聯歡，正副主席陳劍聲及李龍、麥惠文、梁漢威、特區政府的康文署、藝術發展局均有代表出席；議員楊耀忠、馬逢國、霍震霆均亮相，以行動支持香港粵劇界。

主席陳劍聲在團拜上向會員表示，未來要更積極向政府爭取，於西九龍建設一座由粵劇界人士作專業演出的場地，可容納一千二百至一千三百人的場館，免粵劇團為物色公演地點費煞思量，聲姐有見粵劇資料分散儲存在不同的地方，故也要爭取建立粵劇資料中心，可問接推廣香港粵劇發展。

陳劍聲坦言，政府一直表明要發展藝術文化，可惜在租借場地時卻太多阻滯，再加上私營戲院貧乏，如果一兩年內趕不及有新場地供應，則會令粵劇工作者工作量驟減。

羅德星、施潔玲、趙綺蓮、曾舜思、溫雅芝、吳壽南、高麗、劉惠鳴、梁國澄、明基全、吳雪君、陳奕龍、陳國源、鄭惠貞、章志菲、王超群、周振基、岑美華、葉潤添、吳寶珊陳乃裕、周聰玲、伊仔、梁漢威、張明、楊耀忠、嚴瑞源、余慕雲、向雪懷、廖妙薇、梁孝慈、黃安怡、李香琴、朱侶、張立挺、李繼華、馬逢國、鄧吳玉蓮、何嘉慧、容開達、楊瑞生、胡悅容、單衛齡、洗梁麗輝、洗秋白、黃韻材、趙煒林、霍震霆。

林克輝、許釗文、黃君林、招石、黃祖昌、劉志民、古揚波、任劍聲、劉千石、杜彬

八和理事與嘉賓拍照留念。

八和理事與嘉賓拍照留念。

## 新春團拜喜氣洋洋 主席力爭建粵劇館

陳劍聲主席表示二〇〇三年是八和成立五十周年紀念，曾舉行多個活動，又搞了一連串的百年粵劇回顧演出，到今才鬆一口氣，故今年主力是向政府爭取演出場地。

新春團拜，出席會員及嘉賓共二百三十多人，理事及嘉賓如下：陳劍聲、譚初、葉文德、李龍、麥惠文、任大勳、陳劍烽、新羅品超

香港八和會館於二月七日假逸東酒店舉行甲申年團拜聯歡，正副主席陳劍聲及李龍、麥惠文、梁漢威、特區政府的康文署、藝術發展局均有代表出席；議員楊耀忠、馬逢國、霍震霆均亮相，以行動支持香港粵劇界。

主席陳劍聲在團拜上向會員表示，未來要更積極向政府爭取，於西九龍建設一座由粵劇界人士作專業演出的場地，可容納一千二百至一千三百人的場館，免粵劇團為物色公演地點費煞思量，聲姐有見粵劇資料分散儲存在不同的地方，故也要爭取建立粵劇資料中心，可問接推廣香港粵劇發展。

陳劍聲坦言，政府一直表明要發展藝術文化，可惜在租借場地時卻太多阻滯，再加上私營戲院貧乏，如果一兩年內趕不及有新場地供應，則會令粵劇工作者工作量驟減。

羅德星、施潔玲、趙綺蓮、曾舜思、溫雅芝、吳壽南、高麗、劉惠鳴、梁國澄、明基全、吳雪君、陳奕龍、陳國源、鄭惠貞、章志菲、王超群、周振基、岑美華、葉潤添、吳寶珊陳乃裕、周聰玲、伊仔、梁漢威、張明、楊耀忠、嚴瑞源、余慕雲、向雪懷、廖妙薇、梁孝慈、黃安怡、李香琴、朱侶、張立挺、李繼華、馬逢國、鄧吳玉蓮、何嘉慧、容開達、楊瑞生、胡悅容、單衛齡、洗梁麗輝、洗秋白、黃韻材、趙煒林、霍震霆。

林克輝、許釗文、黃君林、招石、黃祖昌、劉志民、古揚波、任劍聲、劉千石、杜彬

八和理事與嘉賓拍照留念。



香港八和會館新春團拜



# 拜訪廣東八和會館



香港八和理事向師父上香。



陳劍聲主席陪伴下，麥惠文代表港八和捐香油。



陳劍聲主席代表八和向廣東八和致送紀念碟。



吳國華、曹秀琴向八和致送紀念品，由陳劍聲接受。



陳主席等參觀音樂演唱室。

陳劍聲主席領導、麥惠文副主席携同太太、與理事們陳國源、杜彬、譚初、黃祖昌、招石文、鄧美玲、許劍文、新羅品超、會員葉樹坤與太太、徐堂。職員勞炎昌等於二月廿二日一行十多人，往穗拜會廣東八和會館。穗八和由理事會常務副主席郭英偉、副主席曹秀琴、吳國華、小神鷹、黃信初、秘書長陳象雄、常務委員小蝶兒、白雲峰、葉兆柏、盧啓光、關新、劉耀標、吳山月、楊玉姬、沈偉、我自強、何珠、林鈞、黃冠、職同總顧問何建青接待名人、並於陶陶居設筵，以作春節聯歡。

在穗八和、兩會互贈紀念品，港八和還獻出香油五仟元，穗八和回贈八個紫砂茶壺。這些紫砂茶壺是為紀念廣東八和會館改建落成而製作的，且是限量版，只製了二百五十個。

穗八和樓高三層，一進門是接待處，內進是大堂，正面供奉了華光全身神像，兩旁是田寶二師和張壽師父牌位。大堂兩旁牆上掛有前輩紅伶的肖像，和一些文物，金雕等，二樓的建設頗為特別，一進門是露天的前後，有兩座建築物，一為會議室，一為辦公室，辦公室後又是一個露天的露台，可以瀏覽附近天台和建設的特色。再上是三樓，是音樂室可以作開局用。每個室內的牆上都掛有、有關粵劇的文物，墨寶有馬師爺、盧啓光、何建青、羅品超的題詞，羅家寶畫的鍾馗，辭覺先與梅蘭芳合作的國畫，更有畫畫，那是被日軍炸毀了的八和會館的外貌，可以看得出，現在的八和外貌，是以之作藍圖。

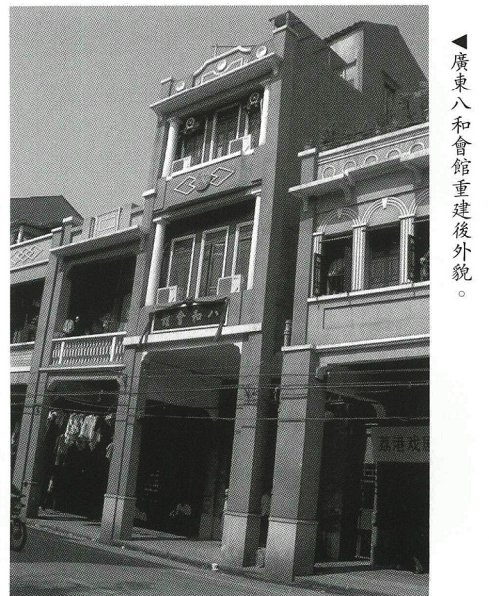
黃沙八和會館在光緒五年間建成，頭門按祠堂樣式設計，門口開得非常寬，難求巨木作大門，得華光報夢，在黃沙一木廠塘底找到一千年松、萬年柏、六個人也抱不過的巨木，就做成現在這對大門。這大門高十二尺、闊三尺三、厚五寸。日侵華把黃沙炸為平地，就剩下這大門，廣州淪陷後，這大



陳劍聲主席致答詞時，齊齊在歡迎牌前拍照留念。



八和理事們在廣東八和門前合照。陳劍聲主席研究那神奇大門。



廣東八和會館重建後外觀。

門不知所蹤，勝利後，被稱為奇伶的鑾輿堂會員伍再明從湖南把這大門贖回，安放在恩寧路重建的八和會館，可惜屋細門大，不能收起，只好放在冷巷，大躍進期間被政府徵收作橋板，後來通過親少佳向各方努力取回這大門，搬回永慶大街、永慶二巷鑾輿堂，一放就十五年，到九二年鑾輿堂新廈落成，這大門就用得上了。到廣東八和會館落成，這大門又重回會館，重新繪上門神，這一百五十年歷史的文物，又豈立起來了。



# 香港八和會館會議摘要

## 第卅一屆理事會 特別會議

**日期：**二零零三年十一月三日（星期一）  
**時間：**上午十一時三十分  
**地點：**逸東軒  
**記錄：**執行秘書陸潔  
**出席理事：**8人

陳劍聲 麥惠文 陳劍烽 黃祖昌  
 杜彬 許釗文 任大勳 林克輝

**列席人士：**廖成利律師 吳寶珊議員

**法定人數：**

1. 是次會議的通知書已送達各理事，由於出席人數共8位，符合會章第26段的規定，是次理事會議有效。

**會務主席：**

2. 由理事會主席陳劍聲女士主持是次會議。

**討論事項：**

3. 考慮於八和會章會員大會程序一節中增加一項「接受授權書投票」，並委任本會法律顧問廖成利律師跟進會章修訂之條文，使之完善化，並開理事會安排一個合適的時間召開會員大會進行修改會章程序。

4. 委任陳劍聲，陳劍烽，杜彬於11月5日下午2時為代表理事會出席會議監察重新點票的過程，之後再封回點票，並作出書面記錄。

5. 建議日後的會員大會若須選舉時邀請會務顧問2位協助監票，以增加選舉的透明度。

6. 委託本會法律顧問廖成利律師致專函予會員高少聲，聲明第三十一屆理事會選舉過程公開公正，絕無任何黑箱選舉，以及保留一切法律追究之權利。

7. 跟進會章修訂之條文，使之完善化，並開理事會致信邀請各會長及副會長協助11月5日下午2時之會議協助重新點票，以增加透明度。

會議於下午1時30分結束

## 第卅一屆理事會 第六次會議

**日期：**二零零三年十二月五日（星期五）  
**時間：**下午二時  
**地點：**本會館  
**記錄：**執行秘書陸潔  
**出席理事：**13人

陳劍聲 麥惠文 陳劍烽 招石文 黃祖昌  
 譚初 新羅品超 岑翠紅 黃君林  
 劉惠鳴 王超群 林克輝 陳詠儀

**請假理事：**10人

**早退理事：**陳劍烽 3:30pm

**法定人數：**

1. 是次會議的通知書已送達各理事，由於出席人數共13位，符合會章第26段的規定，是次理事會會議有效。

**會議主席：**

2. 由理事會主席陳劍聲女士主持是次會議。

**討論事項：**

1. 通過第三十一屆理事會11月3日之特別會議記錄，由理事會主席陳劍聲女士主持是次會議。

2. 通過第三十一屆理事會——第五次會議記錄，由理事會主席陳劍聲女士主持是次會議。

3. 理事會主席陳劍聲女士表示粵劇日（03年11月30日）如在演出時有任何講錯的說話，敬請主席和各位理事諒解。另，理事會建議明年粵劇節請康文署預早準備「五音鼓和對講機」，以及請所有演員留步，齊齊粵曲大合唱。

4. 馬來西亞八和會館托人帶來紀念品賀本會成立五十週年，由秘書於聖誕去馬來西亞時帶馬幣\$200禮金致謝。

5. 確定派福利金的程序和往年一樣保持不變，日期是04年1月16、17、18日。

6. 確定新春團拜地點是油麻地逸東酒店一樓彌敦廳，日期是04年2月7日（星期六）中午12時至下午2時。

7. 會員薛純基先生送出DVD機予會館，會館各全人

表示謝意。

8. 佛山粵劇博物館要求華光誕錄影帶副本，由理事黃君林負責選擇片段。

9. 每年華光誕賀壽服裝由勳藝服裝免費提供，今年演出的武師文化衫亦是由勳藝免費提供。

10. 廣東八和會館於04年12月19日（星期五）中午12時拜會本會，敬請各位理事抽空來會館恭候。另，廣東八和會館邀請本理事會前往參觀他們重修的會址，經理事會商議後決議，過了聖誕及新年之後選定適當日期往拜會，由主席，副主席，總務主任財務主任，公關主任抽空前往，車費及食宿由會館支付。

11. 通過胡笑麗，梁好，黃淑貞的入會申請。

12. 下次會議日期為二零零四年一月九日（星期五），下午二時於本會館。

會議於下午4月15分結束

## 2003年12月工作概況

5	第三十一屆理事會第六次會議於會館進行
17	主席出席康文署座談會
18	貫群天劇團於會館講戲
19	廣東八和會館拜會本會
15	主席出席粵韻曲藝社慶典
20	主席出席民政事務局會議
22	整理11月份會館現金雜支明細表
23	致信全體會員及屬會派福利日期
25	致信學院—富亨閣管理處
28	整理11月份工作報告
29	出席國際婦女會活動
30	先聲劇團於會館講戲

## 第卅一屆理事會 第七次會議

**日期：**二零零四年一月九日（星期五）  
**時間：**下午二時  
**地點：**本會館  
**記錄：**執行秘書陸潔  
**出席理事：**12人

陳劍聲 麥惠文 陳劍烽 招石文 譚初  
 新羅品超 黃君林 杜彬 張寶華  
 高麗 任大勳 林克輝

**列席人士：**區文鳳

**請假理事：**14人 **缺席理事：**2人

**遲到理事：**林克輝 2:30pm 招石文 3:10pm

**早退理事：**陳劍烽 3:40pm

**法定人數：**

1. 是次會議的通知書已送達各理事，由於出席人數共12位，符合會章第26段的規定，是次理事會會議有效。

**會議主席：**

2. 由理事會主席陳劍聲女士主持是次會議。

**討論事項：**

1. 有關香港八和粵劇學院與香港演藝學院合辦粵劇培訓證書課程，一致通過以下：

1.1 香港八和粵劇學院免費使用香港八和會館持有的九龍通菜街170號富亨閣2樓單位，香港八和會館有權隨時終止該使用權，以及由香港八和會館承擔營運之虧損。

1.2 通過2002/2003八和學院核數報告。

1.3 通過2004/2005年度與香港演藝學院繼續合作方式及條件

1.4 通過2004/2005年度增設鑼鼓及音樂訓練班事宜

1.5 通過香港八和粵劇學院校董會2002/2003年度第四次會議紀錄

2. 宣讀通過第三十一屆理事會——第六次會議記錄，由理事會主席陳劍聲女士主持是次會議。

3. 廣州經貿文化委員會邀請義演，由理事林克輝先生負責跟進。

- 主席呼籲各位理事出席1月11日有關西九龍文娛區會議。
  - 通過八和學院安裝趨聞。
  - 通過公司註冊處要求本會的會章按照註冊處模式修改，費用\$4,000。
  - 通過演員會借用會館1月17、18日派福利。
  - 通過團拜菜單。
  - 通過葉淑瑜的入會申請。
  - 祥嫂派利是共派出\$363,400。壹仟圓派出317封，壹佰圓派出464封。
  - 致送祭帳予梅艷芳小姐。
  - 刊登賀啓\$3,000予千歲粵劇研究院。
  - 一致通過停止資助顧雄見先生每月600圓津貼。
  - 下次會議日期為二零零四年二月七日（星期六），下午二時三十於本會館。
- 會議於下午4時15分結束

## 2004年1月工作概況

2	致信全體會員祥嫂派福利
5	致信嘉賓 屬會邀請出席新春團拜
9	第三十一屆理事會第七次會議於會館進行
10	致函會蔭權司長，陳達文主席，霍震霆主席爭取戲曲演出場地等
11	致屬會年三十晚協助工作
17	致謝函—祥嫂
19	大龍鳳劇團於會館講戲
20	整理12月份會館現金雜支明細表
23	致信廣州經貿活動組秘書長
24	致謝函—顧問袁漢醫生
27	整理12月份工作報告

## 第卅一屆理事會 第八次會議

**日期：**二零零四年二月七日（星期六）  
**時間：**下午二時三十分  
**地點：**本會館  
**記錄：**執行秘書陸潔  
**出席理事：**16人

陳劍聲 麥惠文 陳劍烽 招石文 黃祖昌  
 任劍聲 譚初 新羅品超 黃君林  
 陳國源 劉惠鳴 杜彬 許釗文 王超群  
 高麗 林克輝

**請假理事：**12人 **早退理事：**陳劍烽 3:00PM

**法定人數：**

1. 是次會議的通知書已送達各理事，由於出席人數共16位，符合會章第26段的規定，是次理事會會議有效。

**會議主席：**

2. 由理事會主席陳劍聲女士主持是次會議。

**討論事項：**

1. 宣讀通過第三十一屆理事會——第七次會議記錄，由理事會主席陳劍聲先生提議，理事會主席譚初先生，王超群女士和議。

2. 總結新春團拜活動：

2.1 總共派出利是143封，每封HK\$20.

2.2 明年設訂6圍嘉賓席，4圍會員席

2.3 由正，副福利組主任負責派利是

2.4 今年有部份服務員態度不好，望明年改進

3. 廣州經貿文化委員會邀請八和主辦2月28日在廣州演出活動事宜，理事林克輝先生報告，經已與有關人士聯絡，該活動改為5月底進行。

4. 廣東八和會館邀請參觀重修會址，訂於2月22日（星期日）前往拜訪，主席呼籲各位理事報名參加。

5. 主席匯報本會向藝發局申請的中介計劃——戲曲新秀演出計劃，未能獲得批核。

6. 馬會長於一月三十日來信，提議——於下次的會員大會投票人必須親自到會場投票，不能委託別人投票，另，改選委員會成員除了當屆理事會的理事之外，提議邀請正副會長與各屬會各派代表一名，經理事會閱讀來信之後，由於該信沒有簽署，為防有人假冒來信，發信請馬會長簽署作實。

7. 政務司司長委託康文署蔡淑娟女士來函，已收到本會對「西九龍文化藝術中心」的建議，政府將會慎重考慮。（下轉第四版）



# 梁漢威越界領獎

梁漢威副主席又越界得獎了，那是春天實劇團舉辦的「2003年香港舞台劇界專業精神獎」。

威哥因父親是搞佈景和戲院的廣告大牌的，故自小對藝術都受着無形的感染，後更被父親送往學粵劇，於是就與舞台結下了難捨難離的感情。

在粵劇式微時，梁漢威也想過退出，因為演劇要默默的在吃苦，生活又不穩定，幸好加入了電視台工作，便生活有着落，且可把部分收入投資在漢風粵劇學院，這既可教學生推廣粵劇，亦可搞一些或者說實現自己的理想，併合着歷史、文學演一些有創意的粵劇。

打從「歷史、文學、戲曲」起到最近的一「烽火揚州」，梁漢威對演出粵劇是有煩惱的，因為那些歷史粵劇令人把他歸了邊，其實他對演出傳統粵劇一樣興趣。不過也好，因為他所組的漢風研究院，讓他更可多方實驗，已不限於只演出一般的傳統粵劇，亦可讓他在新搞的粵劇中加入各類的舞台元素，給予粵劇新的生命與創意。尤其是近期的新編粵劇，他更音樂、導演、佈景、服裝設計等集於一身，其中演出上除了粵劇的程式外，還不乏



李香琴賀梁漢威得獎。

那天梁漢威往捧獎，他先前還要參加一個演唱會演出，為了他趕往捧獎，還把他表演的節目提前演出，然後約同幾位平日多接觸的傳媒，去分享他那領獎時的喜悅。這個大獎是由李香琴頒給他的。琴姐亦是一個越界的粵劇藝人，由他頒獎那真是太貼切不過了。

話劇的元素。也因為要在粵劇闖出一條路，梁漢威在唱腔上多年的摸索已令他創出一條路來，故他除了組團演劇外，本港各大小演唱會，都少不了梁漢威的演出，這也是他除了演出話劇，粵劇外，另一條收入來源。

## 中大粵劇研究計劃舉辦香港藝展局資助 戲曲表演研討會：回顧·現況與前瞻

由香港藝術發展局資助，香港中文大學粵劇研究計劃將於二〇〇四年四月三十日（星期五）至五月二日（星期日）假香港中央圖書館舉行為期三天的「戲曲表演研討會：回顧·現況與前瞻」，藉以推動本港及海外戲曲從業員及研究者多層面的交流。是次研討會亦邀得中外多位學者、評論員、演員及其他戲曲業內人士出席，並開放予公眾參加。

是次研討會的內容以戲曲演出為主題，主要環繞粵劇，也有講題論及潮劇、京、崑及上海越劇。研討會的擬定講題包括：1) 香港中小學粵劇培訓工作淺談；2) 香港近今兒童及青少年粵劇培訓工作淺談；3) 粵劇表演特色在香港展現的獨特性；4) 仙鳳鳴劇團《再世紅梅記》的器樂組合；5) 巾幗鬚眉——香港粵劇女文武生初探；6) 一九六〇年代三藩市粵劇演出概況；7) 太陽每天都是新的——從《花月影》現象看粵劇觀眾群的拓展；8) 從粵劇調式音高測定看粵劇音樂的演變；9) 如

何提高青少年粵劇培訓的成效；10) 一九二〇—一九三〇年代北美人街粵劇——三藩市；溫哥華個案研究；11) 廿一世傳統戲曲與商業；12) 評「南北昆曲名家匯演」四齣戲；13) 梁以忠派粵曲唱腔常用的半拍樂集；14) 粵劇拍和之演變；15) 美國三藩市灣區為照顧美國人品味的粵劇風格；16) 粵劇音樂的現況和未來的發展；17) 粵劇競爭與粵劇繁榮；18) 潮劇在香港的發展歷程；19) 戲曲只有革新及「平民化」才有出路；20) 二十世紀粵劇劇目研究；21) 中國戲曲與西方戲曲傳統之比較及演出場地；22) 如何開創新世紀的戲曲表演方式及演出場地；23) 如何鞏固戲曲資料的搜集、保存及整理工作；24) 成立「官方」粵劇團的可行性及利弊與得失；25) 拓展戲曲觀眾政策提高欣賞水平、鞏固已有觀眾、拓展新觀眾；26) 商業機構及傳媒對戲曲的支援；27) 粵劇在香港扮演的角色；28) 粵劇表演特色在香港展現的獨特性；29) 戲曲表演如何與現代演

王勝泉先生、王勝焜先生、伍榮仲教授（美國）、李少良教授、李少恩先生、李天弼先生、周仕深先生、周純一教授（台灣）、易紅霞女士（廣州）、明立國教授（台灣）、林英傑先生、林萬儀女士、胡振先生、容世誠教授（新加坡）、區文鳳女士、張寶華女士、梁森兒女士、陳守仁教授、陳澤菁女士、陸鴻鵬先生、湯澄女士、黃綺雯女士、楊葵女士、溫誌鵬先生、葉世雄先生、雷碧瑋教授（美國）、劉長江教授（美國）、劉漢錦教授（廣州）、劉福光先生、劉文文先生（美國）、鄭甘琳女士、鄧宛霞女士、盧偉力教授、戴淑茵女士，及 Professor Colin Mackerras (澳洲)。研討會並邀得戲曲界享負盛名的兩位學者 Mackerras 教授及容世誠教授主持專題講座。查詢或留座電話：(852) 2603 5098，詳情亦可參考戲曲資料中心網頁 <http://corp.nms.cuhk.edu.hk>



威哥與妻胡婉真。

### 四月廿三日春祭

本會館定於四月廿三日（星期五）舉行春祭，地點有：大口環東華三院義莊、拜祭先友靈灰堂；另一是往和合石、致祭八和先人紀念碑。

有意參加是次行動的會友，請於該日上午九時卅分到油麻地馬會診所門外集合出發，過時不候。

祥嫂與嘉賓及八和理事合照。

- (上接第三版)
- 本會顧問潘鴻昭先生於2月1日仙遊，2月19日上午11時於香港殯儀館大殮，本會特為潘先生舉行公祭以及致送祭帳。
  - 八和會員區文鳳女士來函，投訴康文署及藝發局的顧問塵紓——損壞著名編劇陳冠卿先生的聲譽，聲稱名作《夢斷香銷四十年》為垃圾，以及該劇沒有生旦對唱唱段，要求陳主席向藝發局投訴，陳主席會搜集各方面意見之後向有關方面反映。
  - 下次會議日期為二零零四年三月十二日（星期五），下午二時於本會館。會議於下午4時結束。

2004年2月工作概況	
3	主席出席中聯辦及中華總商會新春團拜
3	召開第三十一屆理事會特別會議
6	八和會館新春團拜
6	第三十一屆理事會第八次會議於會館進行
11	主席出席西區婦女會活動
12	整理1月份會館現金雜支明細表
17	天鳳儀劇團於會館講戲
19	心美劇團於會館講戲
22	本理事會部份理事前往拜會廣東八和會館
30	整理1月份工作報告



陳劍聲與祥嫂和鍾應堂合照。

### 祥嫂派六位數字利是

八和已故會長鄧永祥（新馬師曾）遺孀洪金梅女士，於羊年歲晚（〇四年一月六日），由鄧家子侄及食家唯靈，陪同到八和會館，向會員派發歲晚利是，利是分兩種，一是六十五歲長者或以上，可獲千元利是，六十四歲以下則獲贈百元利是。

這樣祥嫂派了合共三十六萬三千四百元利是。去年香港發生了很多不愉快事件，祥嫂表示，過去的一個月過去，希望今年有一個好的開始。她今次來會館派利是，都是希望藉此為祥哥做點事。



陳主席向祥嫂送花。



祥嫂與嘉賓及八和理事合照。

藝及科技結合；30) 戲曲與其他藝術在美學上的關聯；及31) 繼承性戲曲演出與創作演出的平衡發展等。

講者包括王建功教授（廣州）、王韋民先生、



# 粵劇日演出節目豐富

二〇〇三年十一月卅日，是康文署主辦的，香港有史以來的第一個粵劇日。是日的表演場地集中在文化中心廣場內外，十二時卅分以巡遊展開了，有繽紛的飄色隊伍、小朋友的天真笑貌、吸引着圍觀者。

文化中心大堂，舞台上由參加社區巡禮的新秀演出，對着舞台，通往音樂廳的梯級坐滿了觀眾，空地上和大堂的兩側和二樓的欄桿上都站滿了人。

在陽光高照的路天廣場一區，亦是由新秀演出折子戲，除了座位外，樹下亦站滿了觀眾，在廣場上設有蓋印攤位，只要收集足四個印章，就可以參加攤位遊戲，和換取紀念品。雖然陽光普照，但大會派發可遮陽光的紙帽。

一區隔鄰是二區，那裏有粵劇木偶戲主演，又有攤位遊戲，遊戲有併圖、看圖猜戲名，做紀念章，畫面譜、化戲妝、穿戲服拍照，又有紅伶陳劍聲、龍貫天、李龍、梁漢威為觀眾簽名。

再過去是三區廣場，這是由八和擔任演出的場地，亦是表演的主要場地，看台上座得滿滿的，密密麻麻都是人，台上演的是粵劇例戲賀壽、封相和天姬送子。參加演出的，都是有頭有面的紅伶，難怪吸引了那麼多人。

參加封相演出的，有招石文、歐才勝、新劍郎、呂洪廣、蔣世平、陳鴻進、任劍聲、敖龍、陳劍聲、溫玉瑜、陳劍烽、何偉俊、何志成、白雲龍、任冰兒、王超群、陳嘉鳴。

參加《天姬送子》的紅伶有陳劍



陳劍聲主席與參加演《天姬送子》的演員合照。



王超群與陳嘉鳴演《封相》。



▲▼陳劍聲、任冰兒與李香琴為風濕病基金會籌款演唱與主人合照。



▲廣東八和粵劇團拜會會館。

聲、文寶森、岑翠紅、鄧美玲、陳銘英、李鳳、招婉妮、徐月明、林寶珠、蔡婉玲和梁小梨。

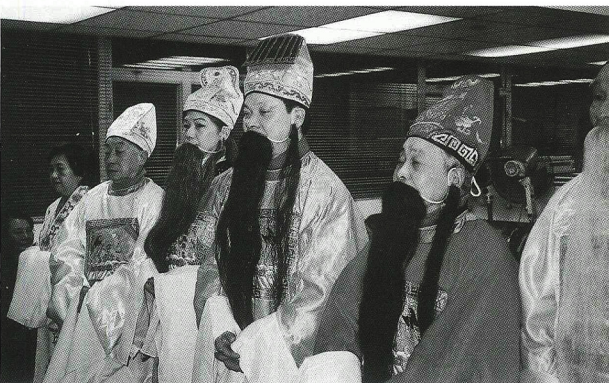
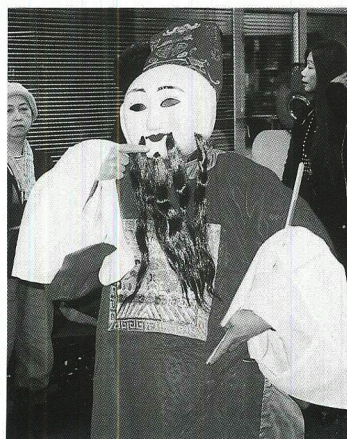
除了演出例戲外，還有李龍、龍貫天、梁漢威、陳詠儀帶領着觀眾同唱《帝女花之香天》、《鳳閣恩仇未了情之胡地戀歌》。

這個粵劇日，將於每年十一月的最後一個星期日舉行。據本會的副主席梁漢威表示，在二〇〇四年的粵劇日，最好在港九兩地舉行，港區的表演場地將設在大會堂的露天廣場和大會堂內，與九龍文化中心的廣場，作兩地呼應的演出。

這個粵劇日除演出外，還有粵劇文物如圖片、劇本和頭飾的展覽。為了隆重其事，還有開幕儀式和茶會，招待來觀看的嘉賓。



袁漢醫生與夫人為會員身體檢查後與理事及工作人員。



▲在會館落地賀壽。  
▲跳加官。



陳劍聲主席領導八和參加康文署主辦的粵劇日演出。



▲陳劍聲主席與霍震霆。  
▲向雪懷、馬逢國、陳劍聲與楊耀忠。



# 吳君麗珍藏捐文物館



麗姐與陳劍聲、明基全和陳國源合照。



明基全吳君麗與王倩儀。



八和團拜理事合照



張寶華、王超群、李龍、陳劍聲、南鳳、梁漢威、高、劉惠鳴合攝。



▲會員參加八和新春團拜。  
▲八和團拜接待處。

吳君麗於○四年二月二十三日親臨香港文化博物館，把其個人數十年來演出所用物品，包括服飾、戲箱、道具，以及劇本、宣傳刊物和照片等捐贈予文化博物館，為數逾三千項之多。

吳雲，一九五三年進入「香港粵劇學院」學習粵劇，拜粵劇名宿陳非儂為師，一年後開展其演藝事業。一九五五年成立「麗聲劇團」，以《梁紅玉擊鼓退金兵》聲名大噪，成功奠定正印花旦的地位。



▲八和向吳君麗致敬的花籃。

吳君麗原名吳雲，一九五三年進入「香港粵劇學院」學習粵劇，拜粵劇名宿陳非儂為師，一年後開展其演藝事業。一九五五年成立「麗聲劇團」，以《梁紅玉擊鼓退金兵》聲名大噪，成功奠定正印花旦的地位。

《香羅塚》、《雙仙拜月亭》、《白兔會》、《百花亭贈劍》、《雙珠鳳》等，並成為其舞台代表作。一九五五年至一九六七年間，吳氏共主演超過一百五十部電影，代表作有《雙仙拜月亭》、《白兔會》等，皆改編自其舞台成名作品。一九六〇年上映的《教子逆君皇》更創下當年最高賣座紀錄。此外，她亦主演不少時裝片，並於一九六二年成立「新麗聲影業公司」，直接參與電影拍攝工作。

- 一九五八年一月首演之粵劇泥印劇本《雙仙拜月》。
- 一九五九年八月首演之粵劇泥印劇本《血羅衫》。
- 一九六〇年四月首演之粵劇泥印劇本《紅樓金井》。
- 一九六三年之《灑江河畔血海仇》電影劇本上集。
- 一九六六年之《青青河邊草》電影劇本。
- 一九五八年之《張巡殺妻饒三軍》電影特刊。
- 一九六〇年之《白兔會》電影特刊。
- 一九六六年之《教子逆君皇》電影特刊。
- 一九五六年「麗聲劇團」第三屆演出特刊、演出劇目為《香羅塚》及《燕妃碧血灑秦師》。
- 一九五七年新春「麗聲劇團」第四屆演出特刊。
- 一九五四年「一枝梅劇團」演出《危城鷓鴣》特刊。
- 一九七〇年《光緒王與珍妃》黑膠唱片《清宮恨》。
- 一九七〇年代《碧血寫春秋》黑膠唱片。

## 捐出文物有：

- 一九六四年演出《梁紅玉擊鼓退金兵》之黑金片大幕及七星額和盛頭。
- 一九七〇年演出《紅樓金井》之綠片小古裝。
- 一九七〇年演出《朱弁回朝》之繡花小靠及七星額和盛頭。
- 一九七〇—一九八〇年代綠片車裝連車旗及漁家絡和盛頭。
- 一九七〇—一九八〇年代之花旦頭飾。
- 一九七〇—一九八〇年演出《六國大封相》之照片。
- 一九八九年六月八日演出《百花亭贈劍》之照片。
- 一九六〇年代吳君麗與鄧碧雲同台演出之照片。
- 一九七〇年吳君麗與何非凡在美國演出之照片。
- 一九七〇—一九六〇年代之銀片電版。
- 一九五〇—一九六〇年代之翠鳥鳳冠。
- 一九五六年十一月首演之粵劇泥印劇本《香羅塚》。



一九六〇年代《百花亭贈劍》黑膠唱片。戲服箱（平頭箱）。一九五〇年代時裝照。一九五〇年代練功照片。一九五七年吳君麗與陳錦堂夫人攝於後台照片。一九五〇年代吳君麗與任劍輝攝於錄音室之照片。一九六四年在新加坡大華戲院登台演出之照片。一九五四年吳君麗在師傅陳非儂領導下初踏台板，於一枝梅劇團演出《危城鷓鴣》。